

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
WKREŃTAKI, SYMBOL: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
SCREWDRIVERS, SYMBOL: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
SCHRAUBENZIEHER, SYMBOL: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
ŠROUBOVÁKY, SYMBOL: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
TOURNEVIS, SYMBOLE : 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
CACCIAVITI, SIMBOLO: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
DESTORNILLADORES, SÍMBOLO: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
SCHROEVENDRAAIERS, SYMBOOL: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
SKRUVMEJSLAR, SYMBOL: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΚΑΤΣΑΒΙΔΙΑ, ΣΥΜΒΟΛΟ: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
ȘURUBELNIȚE, SIMBOL: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
CHAVES DE FENDA, SÍMBOLO: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ОТВЕРТКИ, СИМБОЛ: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
CSAVARHÚZÓK, SZIMBÓLUM: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
SKRUETRÆKKERE, SYMBOL: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
SKRUTKOVAČE, SYMBOL: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
RUUVIMEISSELIT, SIMBOLO: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
ATSUKTUVAI, SIMBOLIS: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
SKRŪVGRIEŽI, SIMBOLS: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
KRUVIKEERAJAD, SÜMBOOL: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
IZVIJAČI, SIMBOL: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
SCRIÚRTAIRÍ, SIMBOL: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
VIRETTEK, SIMBOLU: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
ODVIJAČI, SIMBOL: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ОТВЕРТКИ, СИМБОЛ: 11345 EAN/GTIN: 5907451342145

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

1. ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Wykrętaki świetnie sprawdzą się zarówno w profesjonalnych warsztatach samochodowych, jak i w przydomowych pracowniach. Wykrętaki znacząco przyspieszają pracę. Zostały wykonane ze stali narzędziowej, odporne na uszkodzenia. Zostały zapakowane w plastikowe etui z klapką co ułatwi ich przenoszenie. W celu zastosowania wykrętaka należy symetrycznie wywiercić otwór w urwanej śrubie bądź szpilce, następnie dobrać odpowiedni rozmiar wykrętaka i wkręcać go aż do momentu wykręcenia całości śruby bądź szpilki.

2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, suchej lub lekko wilgotnej ściereczki. Unikaj używania detergentów lub materiałów ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.
- Przechowuj urządzenie w miejscu wolnym od wilgoci, kurzu i skrajnych temperatur, jeśli nie jest używane przez dłuższy czas.
- Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia.
- Nie pracuj pod zbyt dużym naciskiem – może dojść do złamania wykrętaka w śrubie.
- Zawsze używaj obrotów wstecznych (lewoskrętnych) przy wykręcaniu – inaczej narzędzie się zakleszczy.
- Nie stosuj na nierozpoznanym materiale – upewnij się, że śruba jest stalowa lub metalowa (nie z tworzyw sztucznych).
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Folię stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem

3. DANE TECHNICZNE

- Do śrub o wymiarach: 2-3mm / 3-5mm / 4-8mm / 6-12mm
- Długość wykrętaków: 50,5mm
- Do wkrętarki o mocowaniu: HEX 1/4"
- Wymiary etui: 2,7cm x 6,3cm x 8,9cm

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta. Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

1. APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

Screw extractors are perfect for both professional car workshops and home workshops. Screw extractors significantly speed up work. They are made of tool steel, resistant to damage. They are packed in a plastic case with a flap, which makes them easier to carry. In order to use the screw extractor, you need to symmetrically drill a hole in the broken screw or stud, then select the appropriate size of the screw extractor and screw it in until the entire screw or stud is unscrewed.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using the product, please read this instruction manual carefully.
- Use a soft, dry or slightly damp cloth to clean the product. Avoid using detergents or abrasive materials that may damage the surface.
- Store your device in a place free from moisture, dust and extreme temperatures if not in use for an extended period of time.
- Keep the product out of the reach of children to avoid accidental damage.
- Do not work under too much pressure - it may break the extractor in the screw.
- Always use reverse (counterclockwise) rotation when unscrewing - otherwise the tool will jam.
- Do not use on unrecognized material – make sure the screw is steel or metal (not plastic).
- Protect the product from extreme temperatures, high humidity, flammable gases, solvents.
- Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Children must not play with the product.
- Always use the product as intended

3. TECHNICAL DATA

- For screws with dimensions: 2-3mm / 3-5mm / 4-8mm / 6-12mm
- Screwdriver length: 50.5mm
- For screwdriver with mounting: HEX 1/4"
- Case dimensions: 2.7cm x 6.3cm x 8.9cm

TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING



The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the local or city office. This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

1. ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Schraubenausdreher eignen sich perfekt für den Einsatz sowohl in professionellen Autowerkstätten als auch in Heimwerkstätten. Schraubenausdreher beschleunigen die Arbeit deutlich. Sie bestehen aus Werkzeugstahl und sind widerstandsfähig gegen Beschädigungen. Sie sind in einem Kunststoffkoffer mit Klappe verpackt, der den Transport erleichtert. Um einen Schraubenausdreher zu verwenden, bohren Sie symmetrisch ein Loch in die abgebrochene Schraube oder den abgebrochenen Bolzen, wählen Sie dann die passende Größe des Schraubenausdrehers und schrauben Sie ihn hinein, bis die gesamte Schraube oder der Bolzen herausgeschraubt ist.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts ein weiches, trockenes oder leicht feuchtes Tuch. Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln oder Scheuermitteln, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Bewahren Sie Ihr Gerät bei längerer Nichtverwendung an einem Ort auf, der frei von Feuchtigkeit, Staub und extremen Temperaturen ist.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um versehentliche Schäden zu vermeiden.
- Arbeiten Sie nicht mit zu viel Druck, da sonst der Ausdreher in der Schraube brechen kann.
- Beim Aufschrauben immer den Rückwärtsgang (gegen den Uhrzeigersinn) verwenden, da sich das Werkzeug sonst verklemmt.
- Nicht auf unbekanntem Material verwenden – stellen Sie sicher, dass die Schraube aus Stahl oder Metall (nicht aus Kunststoff) besteht.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.
- Bewahren Sie die Folienverpackung des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf (Erstickungsgefahr)
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß

3. TECHNISCHE DATEN

- Für Schrauben mit den Abmessungen: 2-3mm / 3-5mm / 4-8mm / 6-12mm
- Schraubendreherlänge: 50,5 mm
- Für Schraubendreher mit Aufnahme: HEX 1/4"
- Gehäuseabmessungen: 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

1. POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ

Vytahovače šroubů jsou ideální pro použití jak v profesionálních autodílnách, tak i v domácích dílnách. Vytahovače šroubů výrazně urychlují práci. Jsou vyrobeny z nástrojové oceli, odolné vůči poškození. Jsou baleny v plastovém pouzdře s klopou, které usnadňuje jejich přenášení. Chcete-li použít vytahovač šroubů, vyvrtejte symetricky otvor do zlomeného šroubu nebo čepu, poté vyberte vytahovač šroubů vhodné velikosti a zašroubujte jej, dokud nebude šroub nebo čep celý vyšroubován.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.
- K čištění výrobku používejte měkký, suchý nebo mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prostředky, které by mohly poškodit povrch.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, skladujte jej na místě chráněném před vlhkostí, prachem a extrémními teplotami.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí, abyste předešli jeho náhodnému poškození.
- Nepracujte pod příliš velkým tlakem – mohlo by dojít k zlomení vytahovače ve šroubu.
- Při odšroubování vždy používejte opačný směr otáčení (proti směru hodinových ručiček) – jinak se nástroj zasekne.
- Nepoužívejte na neznámý materiál – ujistěte se, že šroub je ocelový nebo kovový (ne plastový).
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny a rozpouštědly.
- Uchovávejte fóliový obal výrobku mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Vždy používejte výrobek k určenému účelu

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Pro šrouby o rozměrech: 2-3 mm / 3-5 mm / 4-8 mm / 6-12 mm
- Délka šroubováku: 50,5 mm
- Pro šroubovák s uchycením: HEX 1/4"
- Rozměry pouzdra: 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo určené místními úřady pro sběr odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad. Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

1. APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les extracteurs de vis sont parfaits pour une utilisation dans les ateliers automobiles professionnels et les ateliers à domicile. Les extracteurs de vis accélèrent considérablement le travail. Ils sont fabriqués en acier à outils, résistant aux dommages. Ils sont emballés dans un étui en plastique avec un rabat qui les rend plus faciles à transporter. Pour utiliser un extracteur de vis, percez un trou symétriquement dans la vis ou le goujon cassé, puis sélectionnez la taille appropriée de l'extracteur de vis et vissez-le jusqu'à ce que la vis ou le goujon entier soit dévissé.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- Utilisez un chiffon doux, sec ou légèrement humide pour nettoyer le produit. Évitez d'utiliser des détergents ou des abrasifs qui pourraient endommager la surface.
- Rangez votre appareil dans un endroit à l'abri de l'humidité, de la poussière et des températures extrêmes s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Gardez le produit hors de portée des enfants pour éviter tout dommage accidentel.
- Ne travaillez pas sous trop de pression - cela pourrait casser l'extracteur dans la vis.
- Utilisez toujours la rotation inverse (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) lors du dévissage, sinon l'outil se bloquera.
- Ne pas utiliser sur un matériau non reconnu – assurez-vous que la vis est en acier ou en métal (pas en plastique).
- Protéger le produit des températures extrêmes, de l'humidité élevée, des gaz inflammables, des solvants.
- Tenir l'emballage en aluminium du produit hors de portée des enfants (risque d'étouffement)
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Utilisez toujours le produit comme prévu

3. DONNÉES TECHNIQUES

- Pour vis de dimensions : 2-3 mm / 3-5 mm / 4-8 mm / 6-12 mm
- Longueur du tournevis : 50,5 mm
- Pour tournevis avec montage : HEX 1/4"
- Dimensions du boîtier : 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville. Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

1. APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Gli estrattori di viti sono perfetti per l'uso sia nelle officine automobilistiche professionali che in quelle domestiche. Gli estrattori di viti velocizzano notevolmente il lavoro. Sono realizzati in acciaio per utensili, resistente ai danni. Sono confezionati in una custodia di plastica con una patta che ne facilita il trasporto. Per utilizzare un estrattore per viti, praticare un foro simmetrico nella vite o nel perno rotto, quindi selezionare la dimensione appropriata dell'estrattore per viti e avvitarlo fino a svitare l'intera vite o il perno.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
- Per pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido, asciutto o leggermente umido. Evitare l'uso di detersivi o abrasivi che potrebbero danneggiare la superficie.
- Se non lo utilizzi per un lungo periodo, conserva il dispositivo in un luogo al riparo da umidità, polvere e temperature estreme.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini per evitare danni accidentali.
- Non lavorare con troppa pressione, perché potresti rompere l'estrattore nella vite.
- Per svitare, usare sempre la rotazione inversa (antioraria), altrimenti l'utensile si incepperà.
- Non utilizzare su materiali non riconosciuti: assicurarsi che la vite sia in acciaio o metallo (non in plastica).
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, elevata umidità, gas infiammabili, solventi.
- Tenere la confezione in alluminio del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Utilizzare sempre il prodotto come previsto

3. DATI TECNICI

- Per viti con dimensioni: 2-3 mm / 3-5 mm / 4-8 mm / 6-12 mm
- Lunghezza del cacciavite: 50,5 mm
- Per cacciavite con attacco: HEX 1/4"
- Dimensioni della custodia: 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale. Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

1. APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Los extractores de tornillos son perfectos para su uso tanto en talleres de automóviles profesionales como en talleres domésticos. Los extractores de tornillos aceleran significativamente el trabajo. Están fabricados en acero para herramientas, resistente a los daños. Se presentan en un estuche de plástico con solapa que facilita su transporte. Para utilizar un extractor de tornillos, taladre un orificio simétrico en el tornillo o perno roto, luego seleccione el tamaño apropiado del extractor de tornillos y atorníllelo hasta desatornillar todo el tornillo o perno.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones.
- Utilice un paño suave, seco o ligeramente húmedo para limpiar el producto. Evite utilizar detergentes o abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Guarde su dispositivo en un lugar libre de humedad, polvo y temperaturas extremas si no lo utiliza durante un período prolongado.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para evitar daños accidentales.
- No trabaje bajo demasiada presión: podría romper el extractor en el tornillo.
- Utilice siempre la rotación inversa (en sentido antihorario) al desatornillar; de lo contrario, la herramienta se atascará.
- No lo use sobre materiales no reconocidos: asegúrese de que el tornillo sea de acero o metal (no plástico).
- Proteger el producto de temperaturas extremas, alta humedad, gases inflamables y disolventes.
- Mantenga el embalaje de aluminio del producto fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- Utilice siempre el producto según lo previsto

3. DATOS TÉCNICOS

- Para tornillos con dimensiones: 2-3 mm / 3-5 mm / 4-8 mm / 6-12 mm
- Longitud del destornillador: 50,5 mm
- Para destornillador con montaje: HEX 1/4"
- Dimensiones de la caja: 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS



El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

1. TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Schroefextractors zijn ideaal voor gebruik in zowel professionele autowerkplaatsen als hobbywerkplaatsen. Schroefextractors versnellen het werk aanzienlijk. Ze zijn gemaakt van gereedschapsstaal en zijn daardoor bestand tegen beschadigingen. Ze zijn verpakt in een kunststof doosje met klep, waardoor ze gemakkelijk mee te nemen zijn. Om een schroefextractor te gebruiken, boort u eerst een symmetrisch gat in de afgebroken schroef of stang. Kies vervolgens de juiste maat schroefextractor en draai deze erin totdat de hele schroef of stang is losgedraaid.

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Gebruik een zachte, droge of lichtvochtige doek om het product schoon te maken. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Bewaar uw apparaat op een plaats die vrij is van vocht, stof en extreme temperaturen als u het gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Houd het product buiten bereik van kinderen om onbedoelde schade te voorkomen.
- Werk niet met te veel druk, anders kan de extractor in de schroef breken.
- Draai de schroeven altijd los door ze tegen de klok in los te draaien, anders loopt het gereedschap vast.
- Niet gebruiken op onbekend materiaal. Zorg ervoor dat de schroef van staal of metaal is (geen plastic).
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Houd de folie verpakking van het product buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld

3. TECHNISCHE GEGEVENS

- Voor schroeven met afmetingen: 2-3 mm / 3-5 mm / 4-8 mm / 6-12 mm
- Lengte schroevendraaier: 50,5 mm
- Voor schroevendraaier met opname: HEX 1/4"
- Afmetingen behuizing: 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor. Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

1. ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ANORDNINGEN

Skruvutdragare är perfekta för användning i både professionella bilverkstäder och hemmaverkstäder. Skruvutdragare påskyndar arbetet avsevärt. De är tillverkade av verktygsstål, motståndskraftiga mot skador. De är förpackade i ett plastfodral med flik vilket gör dem lättare att bära. För att använda en skruvutdragare, borra ett hål symmetriskt i den trasiga skruven eller stiftet, välj sedan lämplig storlek på skruvutdragaren och skruva in den tills hela skruven eller stiftet är lossnat.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du använder produkten.
- Använd en mjuk, torr eller lätt fuktig trasa för att rengöra produkten. Undvik att använda rengöringsmedel eller slipmedel som kan skada ytan.
- Förvara enheten på en plats fri från fukt, damm och extrema temperaturer om den inte används under en längre tid.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn för att undvika oavsiktliga skador.
- Arbeta inte under för högt tryck – det kan orsaka att utdragaren i skruven går sönder.
- Använd alltid bakåttrotation (moturs) när du skruvar loss – annars kommer verktyget att fastna.
- Använd inte på okänt material – se till att skruven är av stål eller metall (inte plast).
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser och lösningsmedel.
- Förvara produktens folieförpackning utom räckhåll för barn (kvävningsrisk)
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas obevakat. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Barn får inte leka med produkten.
- Använd alltid produkten som avsedd

3. TEKNISKA DATA

- För skruvar med måtten: 2-3mm / 3-5mm / 4-8mm / 6-12mm
- Skruvmejsellängd: 50,5 mm
- För skruvmejsel med montering: HEX 1/4"
- Mått på fodralet: 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING



Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till den avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att göra sig av med den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret. Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

1. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Οι εξολκείς με βίδες είναι ιδανικοί για χρήση τόσο σε επαγγελματικά συνεργεία αυτοκινήτων όσο και σε οικιακά συνεργεία. Οι εξολκείς με κοχλία επιταχύνουν σημαντικά την εργασία. Είναι κατασκευασμένα από χάλυβα εργαλείων, ανθεκτικά σε ζημιές. Είναι συσκευασμένα σε πλαστική θήκη με καπάκι που τα κάνει πιο εύκολα στη μεταφορά. Για να χρησιμοποιήσετε έναν εξολκέα κοχλία, ανοίξτε μια τρύπα συμμετρικά στη σπασμένη βίδα ή μπουζόνι και, στη συνέχεια, επιλέξτε το κατάλληλο μέγεθος του εξολκέα κοχλία και βιδώστε τον μέχρι να ξεβιδωθεί ολόκληρη η βίδα ή το μπουζόνι.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για να καθαρίσετε το προϊόν. Αποφύγετε τη χρήση απορρυπαντικών ή λειαντικών που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σας σε μέρος μακριά από υγρασία, σκόνη και ακραίες θερμοκρασίες, εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τυχαία ζημιά.
- Μην εργάζεστε υπό υπερβολική πίεση - μπορεί να σπάσει ο εξολκέας στη βίδα.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα αντίστροφη (αριστερόστροφη) περιστροφή κατά το ξεβίδωμα - διαφορετικά το εργαλείο θα μπλοκάρει.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε άγνωστο υλικό – βεβαιωθείτε ότι η βίδα είναι από χάλυβα ή μέταλλο (όχι πλαστικό).
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια, διαλύτες.
- Κρατήστε τη συσκευασία αλουμινίου του προϊόντος μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας)
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προβλέπεται

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Για βίδες με διαστάσεις: 2-3mm / 3-5mm / 4-8mm / 6-12mm
- Μήκος κατσαβιδιού: 50,5 χιλιοστά
- Για κατσαβίδι με βάση: HEX 1/4"
- Διαστάσεις θήκης: 2,7cm x 6,3cm x 8,9cm

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ



Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται στο σημείο διάθεσης αποβλήτων που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domn/Stimată Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

1. APLICAREA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Extractoarele de șuruburi sunt perfecte pentru utilizare atât în atelierele auto profesionale, cât și în atelierele de acasă. Extractoarele cu șuruburi accelerează semnificativ lucrarea. Sunt fabricate din oțel pentru scule, rezistent la deteriorare. Sunt ambalate într-o cutie de plastic cu clapă, ceea ce le face mai ușor de transportat. Pentru a utiliza un extractor de șuruburi, găuriți o gaură simetrică în șurubul sau știftul rupt, apoi selectați dimensiunea corespunzătoare a extractorului de șuruburi și înșurubați-l până când întregul șurub sau știft este deșurubat.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
- Folosiți o lavetă moale, uscată sau ușor umedă pentru a curăța produsul. Evitați utilizarea detergenților sau a substanțelor abrazive care pot deteriora suprafața.
- Depozitați dispozitivul într-un loc ferit de umiditate, praf și temperaturi extreme dacă nu îl utilizați pentru o perioadă lungă de timp.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor pentru a evita deteriorarea accidentală.
- Nu lucrați sub o presiune prea mare - puteți rupe extractorul din șurub.
- Folosiți întotdeauna rotația inversă (în sens invers acelor de ceasornic) atunci când deșurubați - altfel unealta se va bloca.
- Nu utilizați pe materiale necunoscute – asigurați-vă că șurubul este din oțel sau metal (nu din plastic).
- Protejați produsul de temperaturi extreme, umiditate ridicată, gaze inflamabile, solvenți.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor ambalajul din folie al produsului (risc de sufocare)
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii s-ar putea juca cu ele, ceea ce este periculos.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Folosiți întotdeauna produsul conform destinației

3. DATE TEHNICE

- Pentru șuruburi cu dimensiunile: 2-3 mm / 3-5 mm / 4-8 mm / 6-12 mm
- Lungimea șurubelniței: 50,5 mm
- Pentru șurubelniță cu montare: HEX 1/4"
- Dimensiunile carcasei: 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE



Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile privind posibilitățile de eliminare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie. Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele tehnice ale produsului fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

1. APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

Os extratores de parafusos são perfeitos para uso tanto em oficinas automotivas profissionais quanto em oficinas residenciais. Extratores de parafusos aceleram significativamente o trabalho. Eles são feitos de aço para ferramentas, resistente a danos. Eles são embalados em uma caixa de plástico com aba, o que os torna mais fáceis de transportar. Para usar um extrator de parafusos, faça um furo simetricamente no parafuso ou pino quebrado, depois selecione o tamanho apropriado do extrator de parafusos e aperte-o até que todo o parafuso ou pino seja desenroscado.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de usar o produto, leia atentamente este manual de instruções.
- Use um pano macio, seco ou levemente úmido para limpar o produto. Evite usar detergentes ou abrasivos que possam danificar a superfície.
- Guarde o dispositivo em um local livre de umidade, poeira e temperaturas extremas se não for utilizá-lo por um longo período.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças para evitar danos acidentais.
- Não trabalhe sob muita pressão - isso pode quebrar o extrator no parafuso.
- Sempre use a rotação reversa (sentido anti-horário) ao desparafusar - caso contrário, a ferramenta poderá travar.
- Não use em materiais desconhecidos – certifique-se de que o parafuso seja de aço ou metal (não de plástico).
- Proteja o produto de temperaturas extremas, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.
- Mantenha a embalagem de alumínio do produto longe de crianças (risco de sufocamento)
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Crianças não devem brincar com o produto.
- Use sempre o produto conforme as instruções

3. DADOS TÉCNICOS

- Para parafusos com dimensões: 2-3mm / 3-5mm / 4-8mm / 6-12mm
- Comprimento da chave de fenda: 50,5 mm
- Para chave de fenda com montagem: HEX 1/4"
- Dimensões da caixa: 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS



A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal. Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

1. ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Екстракторите за винтове са идеални за употреба както в професионални автомобилни сервиси, така и в домашни работилници. Екстракторите за винтове значително ускоряват работата. Изработени са от инструментална стомана, устойчива на повреди. Опаковани са в пластмасова кутия с капак, което ги прави по-лесни за носене. За да използвате екстрактор за винтове, пробийте симетрично отвор в счупения винт или шпилка, след което изберете подходящия размер екстрактора за винтове и го завийте, докато целият винт или шпилка се развие.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба.
- Използвайте мека, суха или леко влажна кърпа за почистване на продукта. Избягвайте употребата на почистващи препарати или абразиви, които могат да повредят повърхността.
- Съхранявайте устройството си на място, защитено от влага, прах и екстремни температури, ако не го използвате за продължителен период от време.
- Дръжте продукта далеч от деца, за да избегнете случайни повреди.
- Не работете под прекалено голямо налягане - това може да счупи екстрактора във винта.
- Винаги използвайте обратно въртене (обратно на часовниковата стрелка) при развиване - в противен случай инструментът ще заседне.
- Не използвайте върху неразпознат материал – уверете се, че винтът е от стомана или метал (не пластмаса).
- Пазете продукта от екстремни температури, висока влажност, запалими газове, разтворители.
- Пазете фолиото на продукта далеч от деца (риск от задушаване).
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Децата не трябва да играят с продукта.
- Винаги използвайте продукта по предназначение

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- За винтове с размери: 2-3 мм / 3-5 мм / 4-8 мм / 6-12 мм
- Дължина на отвертката: 50,5 мм
- За отвертка с крепеж: HEX 1/4"
- Размери на корпуса: 2,7 см x 6,3 см x 8,9 см

СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ



Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат на пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба. Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

1. AZ ESZKÖZ ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A csavarhúzó tökéletesek mind professzionális autószerelő műhelyekben, mind otthoni műhelyekben való használatra. A csavarhúzó jelentősen felgyorsítja a munkát. Szerszámacélból készülnek, sérülésállóak. Műanyag tokban vannak csomagolva, fedéllel, ami megkönnyíti a hordozásukat. Csavarhúzó használatához fúrjon egy lyukat szimmetrikusan a törött csavarba vagy csapba, majd válassza ki a megfelelő méretű csavarhúzót, és csavarja be, amíg a teljes csavart vagy csapot ki nem csavarja.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- A termék tisztításához puha, száraz vagy enyhén nedves ruhát használjon. Kerülje a felületet károsító tisztítószer vagy súrolószer használatát.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, tárolja nedvességtől, portól és szélsőséges hőmérsékletektől mentes helyen.
- A véletlen sérülések elkerülése érdekében tartsa a terméket gyermekektől elzárva.
- Ne dolgozzon túl nagy nyomás alatt - ez eltörheti a csavarban lévő kihúzó.
- Kicsavaráskor mindig fordított (az óramutató járásával ellentétes) forgásirányt használjon – különben a szerszám beszorul.
- Ne használja ismeretlen anyagon – győződjön meg arról, hogy a csavar acélból vagy fémből készült (nem műanyagból).
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól, oldószerektől.
- A termék fóliacsomagolását tartsa távol gyermekektől (fulladásveszély)
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- Mindig rendeltetésszerűen használja a terméket

3. MŰSZAKI ADATOK

- 2-3 mm / 3-5 mm / 4-8 mm / 6-12 mm átmérőjű csavarokhoz
- Csavarhúzó hossza: 50,5 mm
- Csavarhúzóhoz rögzítéssel: HEX 1/4"
- Tok méretei: 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a községi vagy városi hivatal ad felvilágosítást. Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti előírásoknak.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termék szövegét, kialakítását és műszaki adatait előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

1. ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Skrueudtrækkere er perfekte til brug i både professionelle bilværksteder og hjemmeverksteder. Skrueudtrækkere fremskynder arbejdet betydeligt. De er lavet af værktøjsstål, der er modstandsdygtigt over for skader. De er pakket i en plastikæske med en klap, der gør dem nemmere at bære. For at bruge en skrueudtrækker skal du bore et hul symmetrisk i den knækkede skrue eller stift, derefter vælge den passende størrelse skrueudtrækker og skrue den i, indtil hele skruen eller stiften er skruet løs.

2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, inden produktet tages i brug.
- Brug en blød, tør eller let fugtig klud til at rengøre produktet. Undgå at bruge rengøringsmidler eller slibemidler, der kan beskadige overfladen.
- Opbevar din enhed et sted fri for fugt, støv og ekstreme temperaturer, hvis den ikke er i brug i længere tid.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn for at undgå utilsigtet skade.
- Arbejd ikke under for meget pres - det kan ødelægge udtrækkeren i skruen.
- Brug altid omvendt rotation (mod uret) når du løsner - ellers vil værktøjet sætte sig fast.
- Må ikke anvendes på ukendt materiale – sørg for, at skruen er af stål eller metal (ikke plastik).
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, høj luftfugtighed, brandfarlige gasser og opløsningsmidler.
- Hold produktets folieemballage væk fra børn (kvælningsrisiko)
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uovervågede. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Brug altid produktet som tilsigtet

3. TEKNISKE DATA

- Til skruer med dimensioner: 2-3 mm / 3-5 mm / 4-8 mm / 6-12 mm
- Skruetrækkerlængde: 50,5 mm
- Til skruetrækker med montering: HEX 1/4"
- Etuiets dimensioner: 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til den affaldsmottagelsesstation, der er udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for bortskaffelse af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret. Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og tekniske data for produktet uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

1. POUŽITIE A POPIS ZARIADENIA

Vytáhovače skrutiek sú ideálne na použitie v profesionálnych autodielnach aj v domácich dielnach. Vytáhovače skrutiek výrazne urýchľujú prácu. Sú vyrobené z nástrojovej ocele, odolnej voči poškodeniu. Sú balené v plastovom puzdre s chlopňou, čo uľahčuje ich prenášanie. Ak chcete použiť vytáhovač skrutiek, vyvrtajte symetricky otvor do zlomenej skrutky alebo čapu, potom vyberte vhodnú veľkosť vytáhovača skrutiek a zaskrutkujte ho, kým sa celá skrutka alebo čap nevyskrutkuje.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Na čistenie výrobku použite mäkkú, suchú alebo mierne navlhčenú handričku. Nepoužívajte čistiace prostriedky alebo abrazívne prostriedky, ktoré by mohli poškodiť povrch.
- Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, skladujte ho na mieste bez vlhkosti, prachu a extrémnych teplôt.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste predišli náhodnému poškodeniu.
- Nepracujte pod príliš veľkým tlakom – mohlo by dôjsť k zlomeniu vytáhovača v skrutke.
- Pri odskrutkovaní vždy používajte spätný chod (proti smeru hodinových ručičiek) – inak sa nástroj zasekne.
- Nepoužívajte na neznámy materiál – uistite sa, že skrutka je oceľová alebo kovová (nie plastová).
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.
- Fóliový obal výrobku uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía).
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Výrobok vždy používajte podľa jeho určenia

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Pre skrutky s rozmermi: 2-3 mm / 3-5 mm / 4-8 mm / 6-12 mm
- Dĺžka skrutkovača: 50,5 mm
- Pre skrutkovač s upevnením: HEX 1/4"
- Rozmery puzdra: 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI



Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad. Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Výhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a technických údajov produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

1. LAITTEEN KÄYTTÖ JA KUVAUS

Ruuvien ulosvetimet sopivat täydellisesti sekä ammattimaisiin autokorjaamoihin että kotikorjaamoihin. Ruuvien ulosvetimet nopeuttavat työtä merkittävästi. Ne on valmistettu työkaluteräksestä, joka kestää vaurioita. Ne on pakattu muoviseen koteloon, jossa on läppä, mikä helpottaa niiden kantamista. Ruuvien ulosvetimen käyttämiseksi poraa reikä symmetrisesti rikkoutuneeseen ruuviin tai tappiin, valitse sitten sopivan kokoinen ruuvien ulosvetäjä ja ruuvaa sitä sisään, kunnes koko ruuvi tai tappi on irronnut.

2. TURVAOHJEET

- Ennen tuotteen käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Käytä tuotteen puhdistamiseen pehmeää, kuivaa tai hieman kosteaa liinaa. Vältä hankaavien tai hankaavien aineiden käyttöä, jotka voivat vahingoittaa pintaa.
- Säilytä laitetta paikassa, joka on suojassa kosteudelta, pölyltä ja äärimmäisiltä lämpötiloilta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta vahingossa tapahtuvien vaurioiden välttämiseksi.
- Älä työskentele liian kovalla paineella – se voi rikkoa ruuvien ulosvedinosan.
- Käytä aina vastapäivään pyörimistä irrottaessasi ruuveja – muuten työkalu jumiuu.
- Älä käytä tuntemattomaan materiaaliin – varmista, että ruuvi on terästä tai metallia (ei muovia).
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilta.
- Pidä tuotteen foliopakkaus poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara)
- Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla

3. TEKNISET TIEDOT

- Ruuville, joiden mitat ovat: 2-3 mm / 3-5 mm / 4-8 mm / 6-12 mm
- Ruuvimeisselin pituus: 50,5 mm
- Ruuvimeisselille kiinnikkeellä: HEX 1/4"
- Kotelon mitat: 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypiisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto. Tämä tuote täyttää sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, ulkoasuun ja teknisiin tietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponija, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

1. ĮRENGINIO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Varžtų ištraukikliai puikiai tinka naudoti tiek profesionaliose automobilių dirbtuvėse, tiek namų dirbtuvėse. Varžtų ištraukikliai žymiai pagreitina darbą. Jie pagaminti iš įrankinio plieno, atsparūs pažeidimams. Jie supakuoti į plastikinį dėklą su atvartu, todėl juos lengviau nešiotis. Norėdami naudoti varžtų ištraukiklį, simetriškai išgręžkite skylę sulūžusiame varžte ar smeigėje, tada pasirinkite tinkamo dydžio varžtų ištraukiklį ir įsukite jį, kol bus atsuktas visas varžtas ar smeigė.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Gaminiai valyti naudokite minkštą, sausą arba šiek tiek drėgną šluostę. Venkite naudoti ploviklių ar abrazyvinių medžiagų, kurios gali pažeisti paviršius.
- Jei ilgesnį laiką nenaudosite įrenginio, laikykite jį vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės, dulkių ir ekstremalių temperatūrų.
- Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte atsitiktinio sugadinimo.
- Nedirbkite per stipriai spaudžiant – galite sulūžti varžto ištraukiklis.
- Atsukdami visada naudokite atvirkštinę (prieš laikrodžio rodyklę) sukimo kryptį – kitaip įrankis užstrigs.
- Nenaudokite ant neatpažintos medžiagos – įsitikinkite, kad varžtas yra plieninis arba metalinis (ne plastikinis).
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, didelės drėgmės, degių dujų, tirpiklių.
- Produkto folijos pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus).
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Vaikams draudžiama žaisti su šiuo gaminiu.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį

3. TECHNINIAI DUOMENYS

- Varžtams, kurių matmenys: 2-3 mm / 3-5 mm / 4-8 mm / 6-12 mm
- Atsuktuvo ilgis: 50,5 mm
- Atsuktuvui su tvirtinimu: HEX 1/4"
- Dėklo matmenys: 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga. Šis gaminytis atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliekkame teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

1. IERĪCES LIETOJUMS UN APRAKSTS

Skrūvju izvilkšanas ierīces ir lieliski piemērotas lietošanai gan profesionālās autoservisos, gan mājas darbnīcās. Skrūvju izvilkēji ievērojami paātrina darbu. Tie ir izgatavoti no instrumentu tērauda, izturīgi pret bojājumiem. Tie ir iepakoti plastmasas kastītē ar atloku, kas atvieglo to pārnēsāšanu. Lai izmantotu skrūvju izvilkēju, simetriski izurbiet caurumu salauztajā skrūvē vai tapā, pēc tam izvēlieties atbilstošo skrūvju izvilkēja izmēru un ieskrūvējiet to, līdz visa skrūve vai tapā ir izskrūvēta.

2. DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.
- Izstrādājuma tīrīšanai izmantojiet mīkstu, sausu vai nedaudz mitru drānu. Izvairieties no mazgāšanas līdzekļu vai abrazīvu līdzekļu lietošanas, kas var sabojāt virsmu.
- Ja ierīci ilgstoši nelietojat, glabājiet to vietā, kas ir pasargāta no mitruma, putekļiem un ekstremālām temperatūrām.
- Lai izvairītos no nejaušiem bojājumiem, glabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā.
- Nestrādājiet ar pārāk lielu spiedienu — tas var salauzt skrūvē esošo izvilkēju.
- Atskrūvējot, vienmēr izmantojiet atpakaļgaitas (pretēji pulksteņrādītāja virzienam) griešanos — pretējā gadījumā instruments iesprūdis.
- Nelietojiet uz neatpazīta materiāla — pārliedzinieties, vai skrūve ir no tērauda vai metāla (nevis plastmasas).
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, augsta mitruma, viegli uzliesmojošām gāzēm, šķīdinātājiem.
- Sargājiet produkta folijas iepakojumu no bērniem (nosmakšanas risks).
- Pārliedzinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar šo produktu.
- Vienmēr lietojiet produktu paredzētajam mērķim

3. TEHNISKIE DATI

- Skrūvēm ar izmēriem: 2-3 mm / 3-5 mm / 4-8 mm / 6-12 mm
- Skrūvgrieža garums: 50,5 mm
- Skrūvgriezim ar stiprinājumu: HEX 1/4"
- Korpusa izmēri: 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU



Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas birojs. Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valsts direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

1. SEADME KASUTUSALAD JA KIRJELDUS

Kruvikeerajad sobivad suurepäraselt nii professionaalsetesse autoremonditöökodadesse kui ka kodutöökodadesse. Kruvikeerajad kiirendavad tööd märkimisväärselt. Need on valmistatud tööriistaterasest, mis on kahjustustele vastupidav. Need on pakendatud klapiga plastümbrisesse, mis teeb nende kaasaskandmise mugavamaks. Kruvikeeraja kasutamiseks puurige katki läinud kruvisse või naastu sümmeetriliselt auk, seejärel valige kruvikeeraja sobiv suurus ja keerake seda sisse, kuni kogu kruvi või naast on lahti keeratud.

2. OHUTUSJUHISED

- Enne toote kasutamist lugege palun hoolikalt läbi see kasutusjuhend.
- Toote puhastamiseks kasutage pehmet, kuiva või kergelt niisket lappi. Vältige abrasiivsete või puhastusvahendite kasutamist, mis võivad pinda kahjustada.
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, hoidke seda niiskuse, tolmu ja äärmuslike temperatuuride eest kaitstud kohas.
- Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas, et vältida juhuslikke kahjustusi.
- Ärge töötage liiga suure surve all – see võib kruvis oleva väljatõmbaja purustada.
- Keeramisel kasutage alati vastassuunas (vastupäeva) pöörlõõn – vastasel juhul jääb tööriist kinni.
- Ärge kasutage tundmatu materjali puhul – veenduge, et kruvi on terasest või metallist (mitte plastist).
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, kõrge õhuniiskuse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.
- Hoidke toote fooliumpakend lastele kättesaamatus kohas (lõõbumisoht)
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel

3. TEHNILISED ANDMED

- Kruvide mõõtmetega: 2-3mm / 3-5mm / 4-8mm / 6-12mm
- Kruvikeeraja pikkus: 50,5 mm
- Kruvikeeraja kinnitusega: HEX 1/4"
- Korpuse mõõtmed: 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA



Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses. Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Kasutatud toote utiliseerimisvõimaluste kohta annab teavet omavalitsuse või linna kantselei. See toode vastab sellele kohaldatavate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

1. UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Izvijači vijakov so odlični za uporabo tako v profesionalnih avtomobilskih delavnicah kot v domačih delavnicah. Izvijači vijakov znatno pospešijo delo. Izdelani so iz orodnega jekla, odpornega na poškodbe. Pakirani so v plastičnem etuiju z zavihkom, ki omogoča lažje prenašanje. Za uporabo izvijača vijakov simetrično izvrtajte luknjo v zlomljen vijak ali čep, nato izberite ustrezno velikost izvijača vijakov in ga privijte, dokler ne odvijete celotnega vijaka ali čepa.

2. VARNOSTNA NAVODILA

- Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
- Za čiščenje izdelka uporabite mehko, suho ali rahlo vlažno krpo. Izogibajte se uporabi detergentov ali abrazivnih sredstev, ki lahko poškodujejo površino.
- Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, jo shranite na mestu, kjer ni vlage, prahu in ekstremnih temperatur.
- Izdelek hranite izven dosega otrok, da preprečite nenamerno škodo.
- Ne delajte pod prevelikim pritiskom – lahko se zlomi ekstraktor v vijaku.
- Pri odvijanju vedno uporabljajte vrtenje v nasprotni smeri urinega kazalca – sicer se bo orodje zagostilo.
- Ne uporabljajte na neznanem materialu – prepričajte se, da je vijak jeklen ali kovinski (ne plastičen).
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini in topli.
- Folijsko embalažo izdelka hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu

3. TEHNIČNI PODATKI

- Za vijake z dimenzijami: 2-3 mm / 3-5 mm / 4-8 mm / 6-12 mm
- Dolžina izvijača: 50,5 mm
- Za izvijač z nastavkom: HEX 1/4"
- Dimenzije ohišja: 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO



Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjevanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu. Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

IE

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

1. FEIDHMIÚ AGUS CUR SÍOS AR AN bhFEISTE

Tá eastóscóirí scríú foirfe lena n-úsáid i gceardlanna gluaisteán gairmiúla agus i gceardlanna baile araon. Luasghéaraíonn eastóscóirí scríú an obair go suntasach. Tá siad déanta as cruach uirlisí, atá frithsheasmhach in aghaidh damáiste. Tá siad pacáilte i gcás plaisteach le flap rud a fhágann go bhfuil siad níos éasca le hiompar. Chun eastóscóir scríú a úsáid, druileáil poll go siméadrach sa scríú nó sa stoda briste, ansin roghnaigh an méid cuí den eastóscóir scríú agus scríúigh isteach é go dtí go mbeidh an scríú nó an stoda ar fad díscríúite.

2. TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh an lámhleabhar treoracha seo go cúramach le do thoil.
- Bain úsáid as éadach bog, tirim nó beagán tais chun an táirge a ghlanadh. Seachain úsáid glantaigh nó scríobach a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don dromchla.
- Stóráil do ghléas in áit atá saor ó thaise, deannach agus teochtaí foircneacha mura bhfuil sé in úsáid ar feadh tréimhse fada ama.
- Coinnigh an táirge as rochtain leanaí chun damáiste de thaisme a sheachaint.
- Ná hoibrigh faoi bhrú iomarcach - d'fhéadfadh sé an t-eastóscóir sa scríú a bhriseadh.
- Bain úsáid as rothlú droim ar ais (tuathalach) i gcónaí agus tú ag díscríú - nó beidh an uirlis ag sáinniú.
- Ná húsáid ar ábhar anaithnid – déan cinnte gur cruach nó miotal atá sa scríú (ní plaisteach).
- Cosain an táirge ó theocht mhór, taise ard, gáis inadhainte, tuaslagóirí.
- Coinnigh pacáistiú scragall an táirge amach ó rochtain leanaí (riosca tachtaithe)
- Cinntigh nach bhfágtar ábhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh páistí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Níor cheart do leanaí imirt leis an táirge.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar atá beartaithe

3. SONRAÍ TEICNIÚLA

- Do scríúna le toisí: 2-3mm / 3-5mm / 4-8mm / 6-12mm
- Fad scríúire: 50.5mm
- Le haghaidh scríúire le gléas: HEX 1/4"
- Toisí an cháis: 2.7cm x 6.3cm x 8.9cm

LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE



Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscairthe dramhaíola atá ainmnithe ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig bhordasach nó chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a dhiúscairt. Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.

Forchoimeáidimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew għas-saħħa.

1. APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TAL-APPARAT

L-estratturi tal-viti huma perfetti għall-użu kemm f'garaxxijiet professjonali tal-karozzi kif ukoll f'garaxxijiet tad-dar. L-estratturi tal-kamin ihaffu x-xogħol b'mod sinifikanti. Huma magħmula minn azzar tal-ghodda, rezistenti għall-ħsara. Huma ppakkjati f'kaxxa tal-plastik b'għatu li jagħmilhom aktar faċli biex iġġorrhom. Biex tuża estratturi tal-kamin, aqta' toqba simmetrikament fil-kamin jew fl-istud imkisser, imbagħad aghżel id-daqs xieraq tal-estrattur tal-kamin u waħhalha sakemm il-kamin jew l-istud kollu jinħall.

2. ISTRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-istruzzjonijiet bir-reqqa.
- Uża drapp artab, niexef jew kemxejn niedja biex tnaddaf il-prodott. Evita li tuża deterġenti jew abrazivi li jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ.
- Ahżen it-tagħmir tiegħek f'post hieles mill-umdità, mit-trab u minn temperaturi estremi jekk ma jkunx qed jintuża għal perjodu estiz ta' żmien.
- Żomm il-prodott fejn ma jintlaħaqx mit-tfal biex tevita ħsara aċċidentali.
- Taħdimx taht wisq pressjoni - dan jista' jkisser l-estrattur fil-vit.
- Dejjem uża rotazzjoni bil-maqlub (kontra l-arloġġ) meta tholl il-viti - inkella l-ghodda tiġġammja.
- Tużax fuq materjal mhux rikonoxxt – kun żgur li l-vit huwa tal-azzar jew tal-metall (mhux tal-plastik).
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, umdità għolja, gassijiet f'jammabbli, solventi.
- Żomm l-imballaġġ tal-fojl tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (riskju ta' soffokazzjoni)
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdeu jilagħbu magħhom, u dan huwa perikoluż.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- Dejjem uża l-prodott kif maħsub

3. DEJTA TEKNIKA

- Għal viti b'dimensjonijiet: 2-3mm / 3-5mm / 4-8mm / 6-12mm
- Tul tat-tornavit: 50.5mm
- Għal tornavit b'immuntar: HEX 1/4"
- Dimensjonijiet tal-kaxxa: 2.7cm x 6.3cm x 8.9cm

SUGĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT



L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassa fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet ta' kif wieħed jista' jarmi l-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municiipali jew tal-belt. Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali

dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

1. PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Alati za vađenje vijaka idealni su za upotrebu u profesionalnim auto radionicama i kućnim radionicama. Izvlakači vijaka značajno ubrzavaju rad. Izrađeni su od alatnog čelika, otpornog na oštećenja. Pakirani su u plastičnu kutiju s preklopom što ih čini lakšim za nošenje. Za korištenje izvlakača vijaka, simetrično izbušite rupu u slomljenom vijku ili svornjaku, zatim odaberite odgovarajuću veličinu izvlakača vijaka i uvrnite ga dok se cijeli vijak ili svornjak ne odvrne.

2. SIGURNOSNE UPUTE

- Prije upotrebe proizvoda, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.
- Za čišćenje proizvoda koristite meku, suhu ili blago vlažnu krpu. Izbjegavajte korištenje deterdženata ili abrazivnih sredstava koja mogu oštetiti površinu.
- Uređaj pohranite na mjesto zaštićeno od vlage, prašine i ekstremnih temperatura ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.
- Proizvod držite izvan dohvata djece kako biste izbjegli slučajna oštećenja.
- Ne radite pod prevelikim pritiskom - to bi moglo slomiti izvlakač u vijku.
- Uvijek koristite obrnuto (suprotno od kazaljke na satu) rotaciju prilikom odvijanja - inače će se alat zaglaviti.
- Ne koristiti na nepoznatom materijalu – provjerite je li vijak od čelika ili metala (ne plastike).
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, otapala.
- Folijsku ambalažu proizvoda držite izvan dohvata djece (opasnost od gušenja)
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Uvijek koristite proizvod prema namjeni

3. TEHNIČKI PODACI

- Za vijke dimenzija: 2-3 mm / 3-5 mm / 4-8 mm / 6-12 mm
- Duljina odvijača: 50,5 mm
- Za odvijač s montažom: HEX 1/4"
- Dimenzije kućišta: 2,7 cm x 6,3 cm x 8,9 cm

SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured. Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju. Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

1. ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Экстракторы винтов идеально подходят для использования как в профессиональных автомастерских, так и в домашних мастерских. Экстракторы винтов значительно ускоряют работу. Они изготовлены из инструментальной стали, устойчивой к повреждениям. Они упакованы в пластиковый футляр с клапаном, что облегчает их переноску. Чтобы воспользоваться экстрактором шурупов, просверлите отверстие симметрично в сломанном шурупе или шпильке, затем выберите экстрактор шурупов подходящего размера и вкручивайте его до тех пор, пока весь шуруп или шпилька не будут выкручены.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием изделия внимательно прочтите данную инструкцию.
- Для чистки изделия используйте мягкую, сухую или слегка влажную ткань. Избегайте использования моющих средств или абразивных материалов, которые могут повредить поверхность.
- Если устройство не используется в течение длительного периода времени, храните его в месте, защищенном от влаги, пыли и экстремальных температур.
- Храните изделие в недоступном для детей месте во избежание случайного повреждения.
- Не прикладывайте слишком большое усилие — это может привести к поломке экстрактора в винте.
- При откручивании всегда используйте обратное вращение (против часовой стрелки), в противном случае инструмент заклинит.
- Не используйте для незнакомых материалов — убедитесь, что винт изготовлен из стали или металла (не пластика).
- Защищайте изделие от экстремальных температур, высокой влажности, горючих газов, растворителей.
- Храните фольгированную упаковку продукта в недоступном для детей месте (риск удушья).
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Детям не следует играть с изделием.
- Всегда используйте продукт по назначению.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Для винтов размером: 2-3 мм / 3-5 мм / 4-8 мм / 6-12 мм
- Длина отвертки: 50,5 мм
- Для отвертки с креплением: HEX 1/4"
- Размеры корпуса: 2,7 см x 6,3 см x 8,9 см

СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города. Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.